

Michel Houellebecq

Alain Dual

# Plateforme



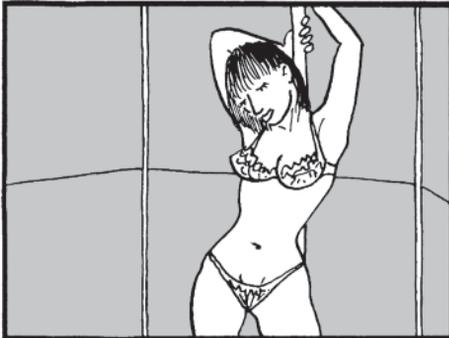
**LES CONTRE-  
BANDIERS**  
EDITEURS

Dans cette adaptation en livre graphique du roman de MICHEL HOUELLEBECO, **Plateforme**, paru chez Flammarion en 2001, nous nous sommes attachés à l'histoire d'amour entre Michel et Valérie qui naît et se développe sur fond de problèmes de société de l'époque.

Michel, le héros masculin de l'histoire, est un homme désabusé, perdu, solitaire, presque misanthrope qui décide, pour tromper sa solitude, de partir en voyage organisé en Thaïlande. Là il va rencontrer Valérie.

On découvrira très vite que ces deux là sont faits pour s'entendre.

C'est cette relation amoureuse si particulière, où l'on percevra une réelle pureté et qui tournera au tragique, qui nous a fascinés...



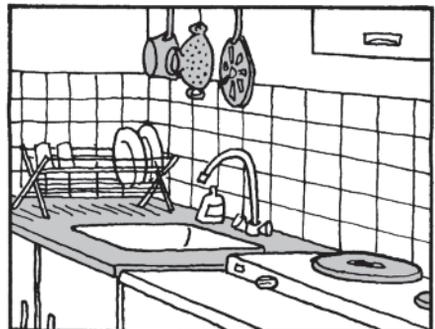
En général, en sortant du bureau, j'allais faire un tour dans un peep-show.



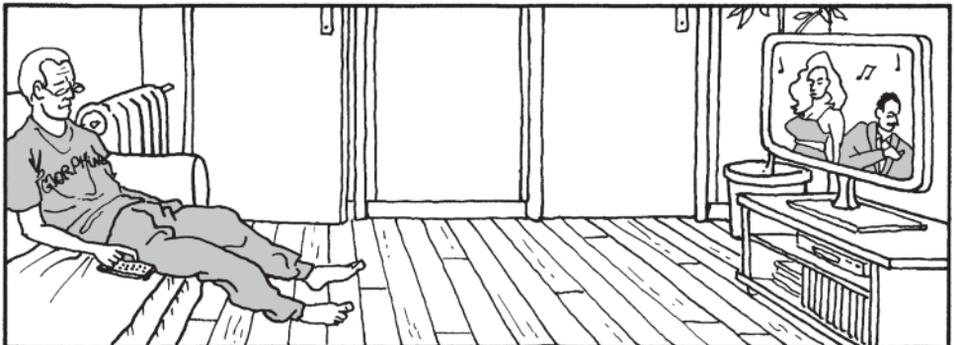
Le salon privé coûtait 40 euros. J'étais rentré chez moi avant 19 heures 30.



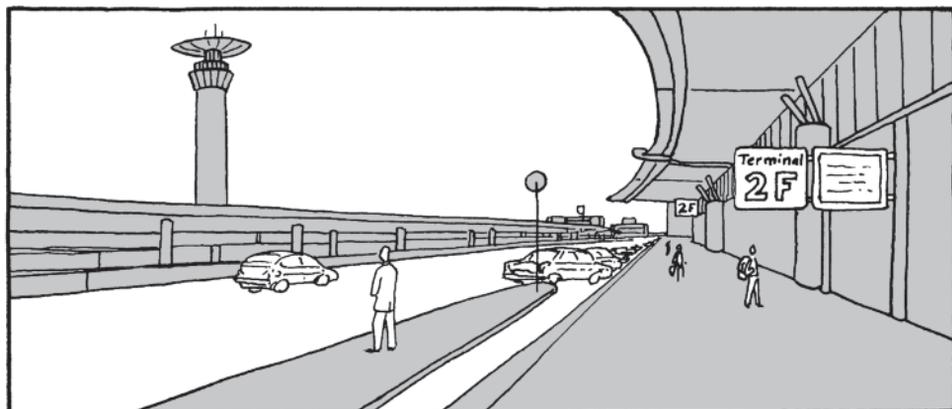
Je regardais alors «Questions pour un champion», dont j'avais programmé l'enregistrement.



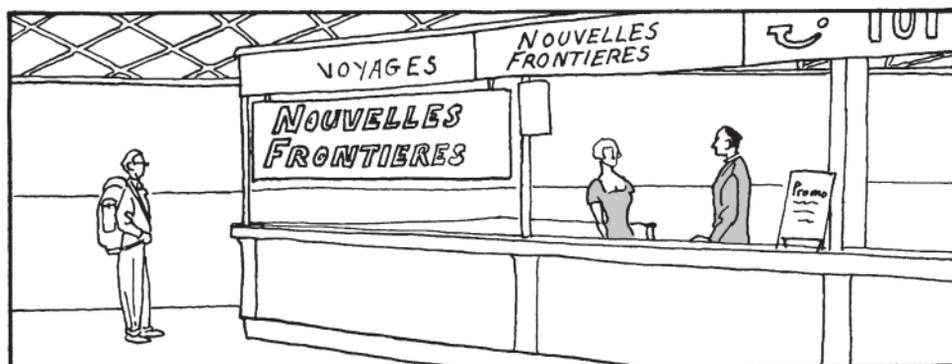
Je me nourrissais essentiellement de purée Mousline au Fromage.



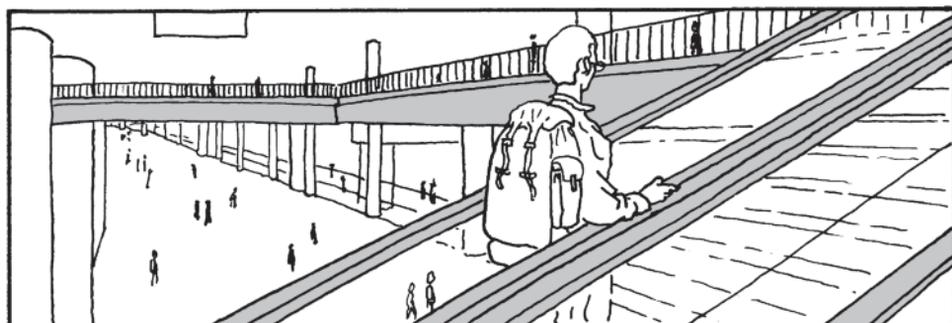
Puis la soirée continuait. Je n'étais pas malheureux, j'avais 128 chaînes. Vers 2 heures, je me terminais avec des comédies musicales turques.



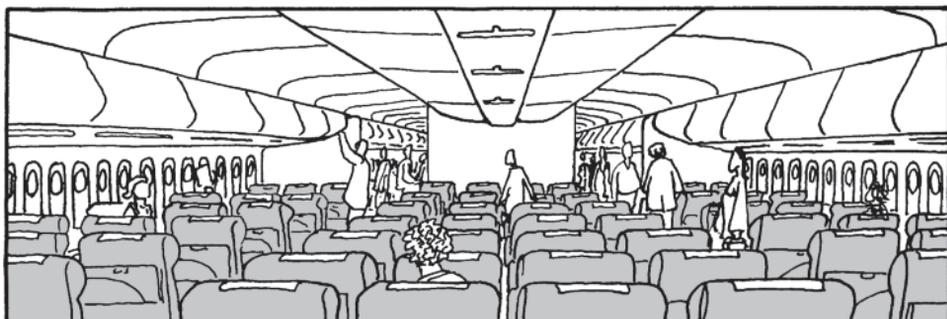
*Au matin du 23 décembre, je pris un taxi pour Roissy.*



*Maintenant, j'étais comme un connard au guichet Nouvelles Frontières.*



*J'avais opté pour le circuit «TropicThai» à 1.449 euros, plus 205 euros de supplément chambre individuelle.*



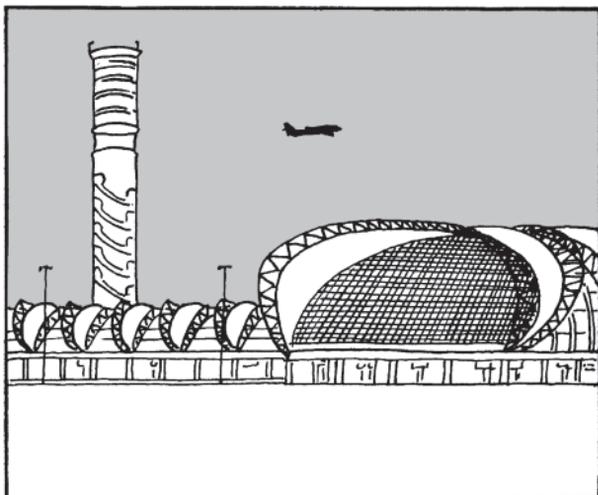
Prendre l'avion aujourd'hui équivaut à être traité comme une merde. On se retrouve recroquevillé dans un espace insuffisant, privé de cigarettes, entouré d'hôtesse au regard faux.



Je pris place à côté d'un grand type de 30 ans aux mains épaisses de travailleur manuel.



Un peu après minuit, nous survolâmes les talibans couchés dans leur crasse. Je finis par m'endormir après un deuxième somnifère.



Nous arrivâmes à 5 heures à l'aéroport Suvarnabhumi de Bangkok.

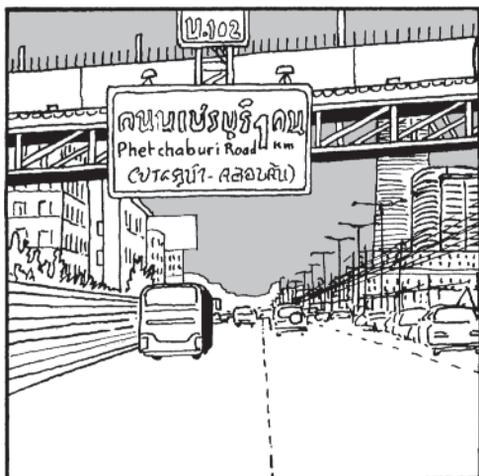


Bienvenue en Thaïlande.



Je m'appelle Sôn.  
Je serai votre accompagnatrice  
durant tout votre circuit.

Nous étions 13 à avoir choisi «Tropic Thai». Le transfert à l'hôtel se fit dans un autocar Mercedes M800 de 64 places.



Personne ne vint s'asseoir à mes côtés.



J'avais manifestement raté ma première occasion de m'intégrer au groupe.

Il vous est possible de prendre maintenant votre petit déjeuner ou d'aller vous reposer.

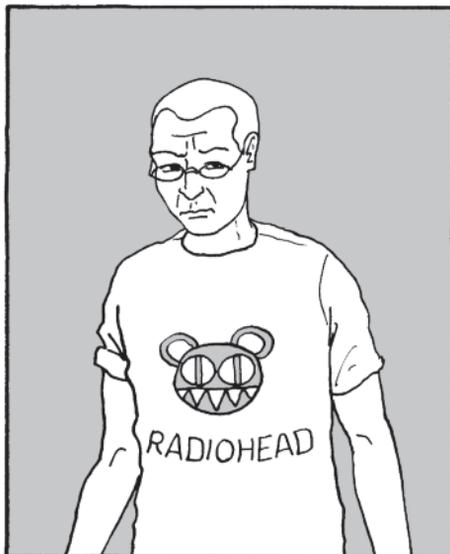
Je vous donne rendez-vous à 14 heures dans le hall pour notre première visite.



J'optai pour un Doliprane et un Efferalgan.



Le groupe jusque-là informe allait se métamorphoser en communauté vivante ; dès cet après-midi j'aurais à entamer mon positionnement.



Et mon visage crispé de bureaucrate jurait tragiquement avec ma tenue.



Dans le hall, Sôn appelait tous les participants par leur prénom.



NOTICE BIO-BIBLIOGRAPHIQUE  
de MICHEL HOUELLEBECQ

Michel Thomas naît en 1956 à la Réunion. Délaissé par ses parents, l'enfant est finalement confié, en France, à sa grand-mère paternelle, Henriette Thomas – l'écrivain choisira pour pseudonyme le nom de jeune fille de celle-ci, Houellebecq. Après avoir fréquenté le lycée de Meaux et suivi des classes préparatoires, il intègre en 1975 l'Institut national agronomique, commence une scolarité à l'école Louis Lumière, puis débute une carrière d'ingénieur en informatique. En 1985, il rencontre Michel Bulteau, directeur de la *Nouvelle Revue de Paris*, qui, le premier, va publier ses poèmes. En 1991 paraît, aux éditions de La Différence, le recueil **La Poursuite du bonheur**, qui reçoit le prix Tristan Tzara. La même année, Michel Houellebecq publie **Rester vivant : méthode** et un essai sur Lovecraft, **H.P Lovecraft. Contre le monde, contre la vie**. En 1994, Maurice Nadaud édite son premier roman, **Extension du domaine de la lutte**, qui le fait connaître à un plus large public. Michel Houellebecq collabore à cette époque à de nombreuses revues (*L'Atelier du roman, les Inrockuptibles...*). Son deuxième recueil de poèmes, **Le Sens du combat**, qui paraît en 1996, obtient le Prix de Flore ; il est publié chez Flammarion, qui devient l'éditeur attitré de l'auteur. La publication en 1998 des **Particules élémentaires**, qui reçoit le prix Novembre, connaît un large retentissement : le roman sera traduit en plus de vingt-cinq langues, et il fait de Michel Houellebecq l'un des romanciers français les plus célèbres à l'étranger. En 1999 paraît **Renaissance**, un nouveau recueil de poèmes, en même temps que Michel Houellebecq coadapte avec Philippe Harel *Extension du domaine de la lutte* pour le cinéma. Le disque **Présence humaine**, dans lequel Michel Houellebecq dit ses poèmes sur une musique de Bertrand Burgalat, sort en 2000, année où paraît aussi **Lanzarote**, un recueil-coffret de textes et de photographies. Michel Houellebecq part alors vivre en Irlande, où il écrit **Plateforme**, publié en 2001 ; puis il s'installe en Espagne. Il y écrit son quatrième roman, **La possibilité d'une île**, qui paraît en 2005 et obtient le prix Interallié – il adaptera ce roman pour le cinéma en 2008. En 2010, **La carte et le territoire** se voit attribuer le prix Goncourt. Peu après, Michel Houellebecq s'installe de nouveau en France. En 2013, il revient à la poésie avec **Configuration du dernier rivage**.

## **POÉSIES**

*La Poursuite du bonheur*, Paris, La Différence, 1991.

*Le Sens du combat*, Paris, Flammarion, 1996.

*Renaissance*, Paris, Flammarion, 1999.

*Poésies*, Paris, J'ai Lu, 2000 – réunit *La Poursuite du bonheur*, *Le Sens du combat* et *Renaissance*.

*Configuration du dernier rivage*, Paris, Flammarion, 2013.

## **ROMANS**

*Extension du domaine de la lutte*, Paris, Éditions Maurice Nadaud, 1994.

*Les Particules élémentaires*, Paris, Flammarion, 1998.

*Plateforme*, Paris, Flammarion, 2001.

*La possibilité d'une île*, Paris, Fayard, 2005.

*La carte et le Territoire*, Paris, Flammarion, 2010.

## **ESSAIS**

*H.P Lovecraft. Contre le monde, contre la vie*, Monaco, Éditions du Rocher, « Les Infréquentables », 1991.

*Rester vivant : méthode*, Paris, La Différence, 1991.

*Interventions*, Paris, Flammarion, 1998.

*Ennemis publics*, correspondance avec Bernard-Henri Levy, Paris, Flammarion/Grasset, 2008.

*Interventions 2*, Paris, Flammarion, 2009.

## **AUTRES TEXTES**

*Lanzarote*, Paris, Flammarion, 2000.

## **PRÉFACES**

– Rémy de Gourmont, *L'Odeur des jacynthes*, anthologie de poèmes choisis et présentés par Michel Houellebecq, Paris, La Différence, « Orphée » 1991.

– Valerie Solanas, *SCUM Manifesto*, traduit de l'américain par Emanuèle de Lesseps, postface de Michel Houellebecq, Paris, Mille et une nuits, « Les petits livres », 1998.

– Tomi Ungerer, *Érotoscope*, préface de Michel Houellebecq, Paris, Taschen, 2001.

*Auguste Comte aujourd'hui. Colloque de Cerisy, 3-10 juillet 2001*, précédé de « Préliminaires au positivisme » par Michel Houellebecq, Paris, Kimé, 2003.

– *Auguste Comte, Théorie générale de la religion ou Théorie positive de l'unité humaine*, préface de Michel Houellebecq, Paris, Mille et une nuits, 2005.

– *Jeff Koons Versailles : exposition*, Versailles, Château de Versailles, 10 septembre 2008 – 4 janvier 2009, Paris, X. Barral, 2008.

– Frédéric Beigbeder, *Un roman français*, préface de Michel Houellebecq, Paris, Librairie générale française, 2010.

– Rachid Amirou, *L'Imaginaire touristique*, préface de Michel Houellebecq, Paris, CNRS Éditions, 2012.

## FILMS

### Réalisateur

*Cristal de souffrance*, court-métrage, 1978.

*Déséquilibres*, court-métrage, 1982.

*La Rivière*, court-métrage, 2001.

*La Possibilité d'une île*, adapté et réalisé par Michel Houellebecq, Paris, Bac vidéo, 2009.

### Scénariste

*Extension du domaine de la lutte*, adaptation par Philippe Harel, scénario par Michel Houellebecq, Issy les Moulineaux, Studio Canal, Universal pictures vidéo France, 1999.

*Monde extérieur*, de David Rault, scénario Michel Houellebecq, 2004.

## DISQUES

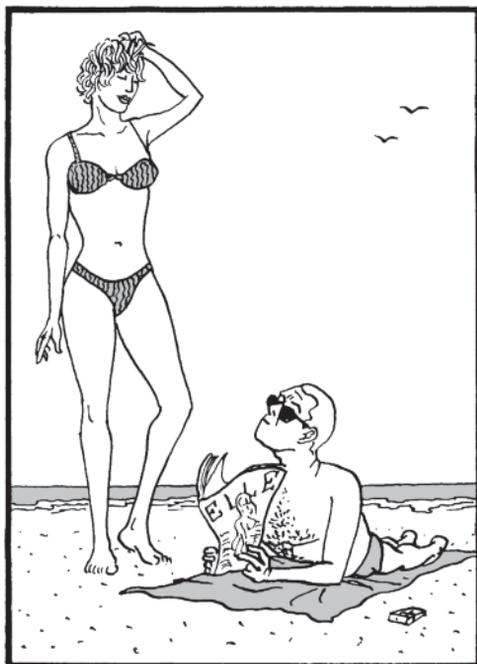
*Le Sens du combat*, Michel Houellebecq, auteur et voix ; Jean-Jacques Birgé, musique ; Martine Viard, chant ; Paris, Radio France, Arles, Harmonia Mundi, « Les poétiques de France Culture », 1996.

*Présence humaine*. Michel Houellebecq, auteur et voix ; Bertrand Burgalat, musique ; Paris, Tricatel, 2000.

*Établissement d'un ciel d'alternance*, Michel Houellebecq, auteur et voix parlée ; Jean-Jacques Birgé, claviers, processeur vocal, Paris, EPM, 2007.



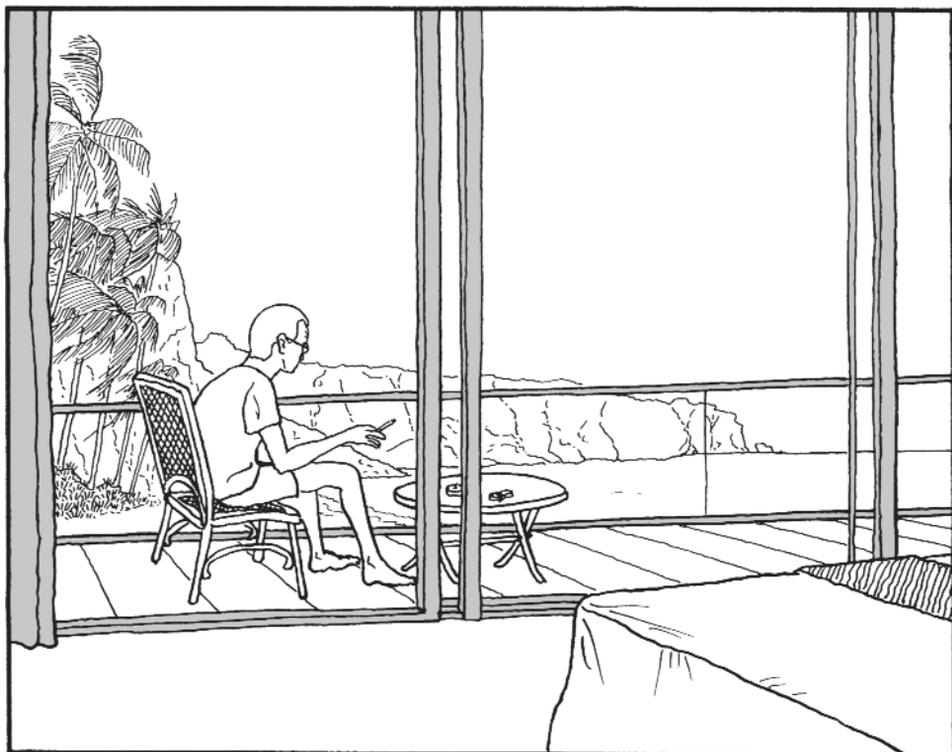
Philippe Matsas © Flammarion











*Non, je n'aimais pas tellement la vie de groupe.*



*Au début du «Vallon», l'auteur faisait une description de la souffrance, spécifique de l'artiste venant de cette incapacité à être vraiment heureux ou malheureux.*



*De cette espèce de filtre esthétique qui s'interpose, sans rémission possible, entre l'artiste et le monde.*

NOTICE BIO-BIBLIOGRAPHIQUE DE  
**ALAIN DUAL**

Alain Dual est né en 1966 à Montmorency.

Il partage son temps en deux, juriste la journée et dessinateur la nuit. Il poursuit ainsi des études de droit à la Sorbonne avant de devenir juriste dans le secteur public. Parallèlement, il réalise en autodidacte quelques bandes dessinées, qui resteront non publiées. Il expose aussi régulièrement des séries de lavis d'encre de Chine. Son sujet de prédilection reste Paris comme lieu de rencontres et de solitudes.

En 2011, il noue contact avec Michel Houellebecq, et se lance dans le projet d'adaptation en roman graphique de *Plateforme* avec le concours de l'écrivain.

**Site : [alaindual.com](http://alaindual.com)**

**EXPOSITIONS**

- 2010 : Paris – Café Panique
- 2005 : Montpellier – Galerie De Vous à nous
- 2005 : Sète – Rencontres franco-roumaines
- 2005 : Paris – Le CLEISS
- 2005 : Paris – Le Spank (en collaboration avec J. Louasli)
- 2005 : Saint-Jean Le Blanc – Château (Exposition collective)
- 2005 : Bucarest – Galerie Val House
- 2004 : Bucarest – Sofitel (exposition collective)
- 2004 : Paris – Café Panique
- 2001 : Paris – Café Panique
- 1999 : Paris – La Courtille
- 1997 : Paris – La Courtille
- 1996 : Cabourg – Espace culturel (Exposition collective)
- 1996 : Paris – La Courtille
- 1995 : Paris – Au Hasard (en collaboration avec J. Louasli)
- 1994 : Paris – La Bibliothèque (en collaboration avec J. Louasli)

**BANDES DESSINÉES**

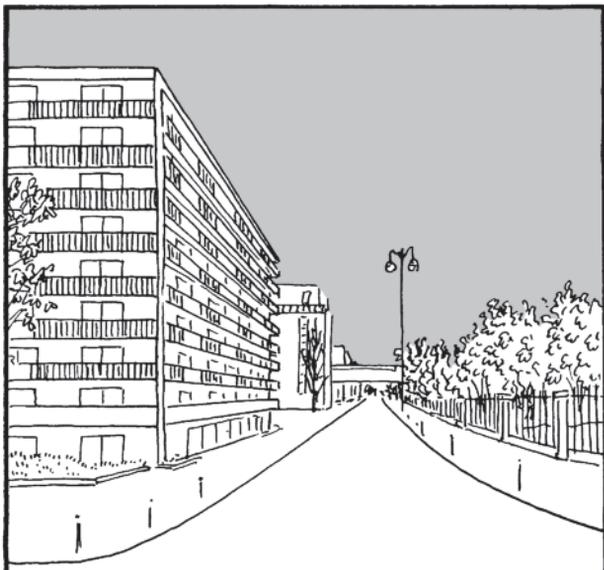
- 2003 : *Lanzarote* (Adaptation d'un roman de Michel Houellebecq)
- 2002 : *L'incarcération d'Egon Schiele*
- 1998 : *Berlin 1936*
- 1997 : *Gaité Montparnasse*
- 1996 : *Emma*
- 1993 : *La pomme d'or de l'éternel amour* (Illustrations d'un texte de Milan Kundera)
- 1992 : *Les crabes*
- 1991 : *Suicides* (Illustrations d'un texte de Guy de Maupassant)

1991 : *L'œuf de Pâques*  
1990 : *Un séjour à Dieppe*  
1989 : *Et la couleur vint*  
1989 : *Dans l'eau*  
1989 : *La partie d'échec*  
1989 : *Alfred*  
1987 : *Le ruban* (Scénario d'Emmanuel Freund)  
1986 : *La vie d'Alexandre Dulitz*  
1986 : *L'infirmier*  
1986 : *Alcyon*  
1985 : *Schuld* (Scénario de R. Crizem)

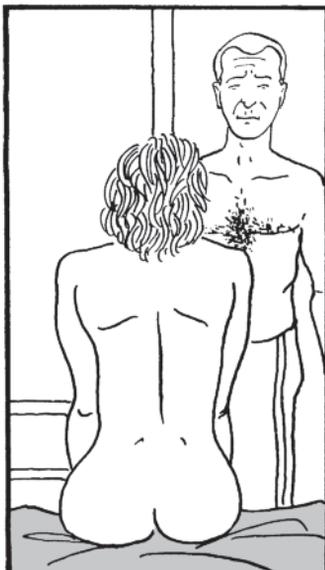
+



D.R.



Ils mirent donc sur pied «Eldorado Découverte». Valérie avait fourni un travail acharné, et le soir elle rentrait épuisée.



J'étais maintenant à peu près tout le temps chez elle.





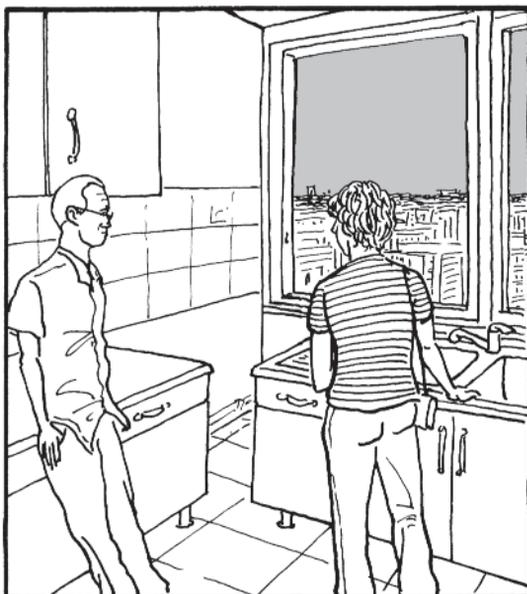
Oui, dans un sens, je préférerais; j'avais davantage l'impression d'un nouveau départ... d'un premier départ en fait, en ce qui me concernait. Si je voulais vivre quelque chose qui ressemble à une expérience conjugale, c'était de toute évidence le moment.



Je me mis donc à faire les petites annonces.



Et une semaine plus tard nous visitons un quatre-pièces au quatorzième étage de la tour Opale, près de la porte de Choisy.



*Je connaissais les inconvénients de la formule ; je savais que le désir s'é mouss e plus vite au sein d'un couple constitué .*



*C'est une loi de la vie ; mais il est peut-être possible, me disais-je, d'atteindre une union d'un autre ordre .*



*Pour l'instant, de toute façon, mon désir pour Valérie était loin d'être émoussé .*

EXTRAITS DE CORRESPONDANCE MAIL ENTRE  
MICHEL HOUELLEBECQ ET ALAIN DUAL

• Re: vernissage le 18 septembre 2010 à 13:51

De : Michel HOUELLEBECQ

A : Alain DUAL

Bonjour,

Oui, je me souviens, votre BD m'avait bien plu, d'ailleurs (et je crois que *Lanzarote* reste mon seul livre susceptible de servir de point de départ à une BD - dans un format plus bref, il y aurait probablement *Temps morts*, paru dans *Interventions 2*.

Mais, pour l'instant, je ne suis pas à Paris, et ne reviendrai qu'en novembre.

Bien à vous,

Michel Houellebecq.

• Re: vernissage le 26 septembre 2010 à 04:19

De : Michel HOUELLEBECQ

A : Alain DUAL

Bonjour,

Il faudrait vraiment que j'y repense, mais ça me fatigue tellement de me relire...

Peut-être *Plateforme*, ça ne serait pas si stupide.

J'ai aussi un livre écrit par un ami retraçant notre voyage en Patagonie (je suis un personnage) qui pourrait peut-être convenir.

En novembre, je ne serai presque pas à Paris. Janvier-février conviendrait mieux.

Bien à vous,

Michel Houellebecq.

• Re: vernissage le 19 janvier 2011 à 09:00

De : Michel HOUELLEBECQ

A : Alain DUAL

Cher Monsieur,

Il se trouve que j'ai eu à relire *Plateforme* récemment, et j'ai bien aimé, alors que j'avais parfois formulé des jugements très durs sur ce livre.

Tout ce que vous m'avez montré de votre travail en bande dessinée m'a, jusqu'à présent, plu.

Bref, j'attends avec beaucoup d'intérêt vos premières planches.

Bien à vous,

Michel Houellebecq.

• Re: PLATEFORME premières planches le 05 avril 2011 à 23:25

De : Alain DUAL

A : Michel HOUELLEBECQ

Bonsoir, j'ai le plaisir de vous adresser les 7 premières planches de mon adaptation de *Plateforme* en bande dessinée dont je vous avais parlé voilà un peu plus de deux mois.

Deux mois durant lesquels j'ai décortiqué votre roman, pris une quarantaine de pages de notes, réalisé une multitude de dessins pour les visages de Michel et de Valérie...

J'ai dessiné le découpage des quinze premières planches.

C'est une très belle histoire d'amour.

J'ai aussi choisi de garder du texte en voix off en bas de certaines cases lorsque l'adaptation en dialogues ne me semblait pas possible; la BD permet ce genre de construction narrative. Au final, la BD pourrait faire dans les 100 pages... Voilà, maintenant j'entame la huitième planche, l'arrivée à Bangkok.

J'attends avec impatience vos remarques, vos critiques et vos suggestions.

Bien à vous,

Alain DUAL

• Re: PLATEFORME premières planches le 08 avril 2011 à 08:51

De : Michel HOUELLEBECQ

A : Alain DUAL

Bonjour,

Votre e-mail me parvient alors que j'approche de la fin d'une tournée de lectures et d'interviews extrêmement fatigante concernant *La carte et le territoire*.

Il faudrait en réalité que je puisse vous téléphoner (je n'ai pas votre numéro) quand je serai rentré chez moi et que j'aurai pu imprimer vos planches. Ce qui se produira en milieu de semaine prochaine.

Ma première impression est que vos dessins sont bien, mais qu'il faudrait que j'intervienne sur le texte.

Bien à vous,

Michel Houellebecq.

• Re: planches 8 à 10 le 17 mai 2011 à 14:24

De : Michel HOUELLEBECQ

A : Alain DUAL

Cher Monsieur,

Vos dessins restent très bien, mes envies d'intervenir sur le scénario se multiplient, il serait vraiment mieux qu'on se voie, par e-mail ça ne me paraît pas bien, il faut vraiment discuter.

Je serai à Paris tout le mois d'août ou presque ; est-ce que vous avez des possibilités ?

Bien à vous,

Michel Houellebecq.

• Planche 39 le 26 janvier 2012 à 07:09

De : Michel HOUELLEBECQ

A : Alain DUAL

Bonjour,

Dans la case 2 de la planche 39, j'aurais envie de faire plutôt répondre à Michel : "Blonde aux yeux bleus. Une collègue."

C'est à dire de lui faire répondre le truc plat, évident, en premier, avant l'indication qui peut donner sa chance à Valérie.

C'est agréable, pour moi, cette BD, parce que je peux améliorer par rapport au livre.

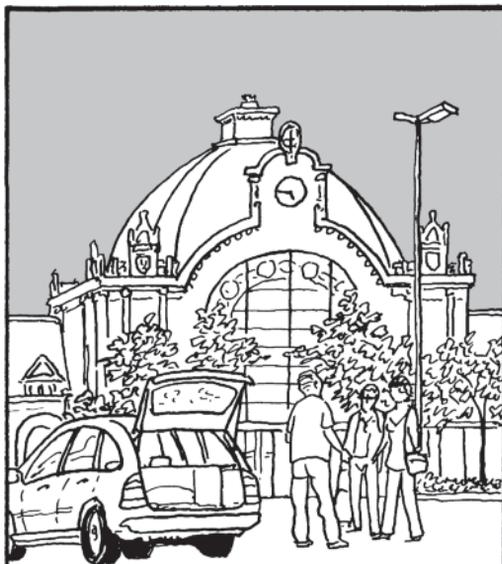
Dans les deux cases suivantes, ça serait sans doute encore mieux en éliminant les petits bouts de dialogue ("Tenez" et "Merci").

Portez-vous bien,

Michel Houellebecq.



À la fin juin, les réservations pour «Eldorado Découverte» étaient excellentes. Nous partîmes une semaine chez les parents de Valérie, à Saint-Quay Portrieux.



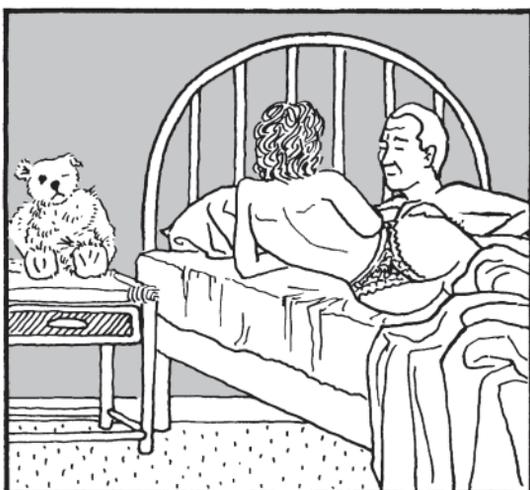
Je me sentais tout de même un peu vieux, dans le rôle du fiancé.



J'étais dans une famille, c'était émouvant et un peu angoissant.



Valérie tint à dormir dans son ancienne chambre.



Le lit était un peu étroit, mais je fus ému, en écartant sa culotte, de penser qu'elle y dormait déjà quand elle avait quatorze ans.



Tu vois ces cahiers? C'est des histoires du Club des Cinq que j'écrivais moi-même.

Il y avait «Le Club des Cinq dans l'espace», «Le Club des Cinq au Canada». Je me représentai soudain une petite fille imaginative, plutôt solitaire, que je ne connaissais jamais.



LES CONTREBANDIERS ÉDITEURS  
NOUVEAUTÉ **OCTOBRE 2014**

Michel Houellebecq Alain Dual

# Plateforme

**LIVRE GRAPHIQUE**  
ADULTE

FORMAT 155/212  
NOMBRE DE PAGES • **144 pages**  
PRIX • **17 euros**

ISBN 978-2-915438-62-8

**NOUVEAUTÉ**  
MISE EN VENTE **23 OCTOBRE 2014**

PRESSE  
ET RELATIONS LIBRAIRES •  
ANTOINE DE KERVENSAU • 06 72 78 10 41

Lorsque la vie amoureuse est terminée, c'est la vie dans son ensemble qui acquiert quelque chose d'un peu conventionnel et forcé...

J'en suis maintenant convaincu : pour moi, Valérie n'aura été qu'une exception radieuse. Elle faisait partie de ces êtres qui sont capables de dédier leur vie au bonheur de quelqu'un, d'en faire très directement leur but. Ce phénomène est un mystère. En lui résident le bonheur, la simplicité et la joie ; mais je ne sais toujours pas comment, ni pourquoi, il peut se produire. Et si je n'ai pas compris l'amour, à quoi me sert d'avoir compris le reste ?